

JAPANESE ACADEMIC WRITING LAB

FOR INTERNATIONAL STUDENTS

無料
FREE

留学生のための日本語アカデミックライティングラボ

日時

2019年 2020年
10月28日～1月31日

毎週 月・火・金 曜日

1回
45分

- ① 18:15～19:00
- ② 19:15～20:00
- ③ 20:15～21:00

対象

兵庫県下の大学等の留学生

チューター

日本語を母語とする大学院生

留学生の **レポート・論文作成** をサポート！

- 日本語で書いた文章を持ってきてください。
- 日本語ネイティブの大学院生チューターが1対1でアドバイスします。

<サポートする文章>

- ・日本語の授業の作文 Composition for Japanese language class
- ・講義・演習のレポート Class report or term paper
- ・論文(学位論文、投稿論文) Thesis / Journal article
- ・プレゼンテーションの資料 Presentation script, handout, slides
- ・その他の文章(研究計画書など) Other (research plan, etc.)

※エントリーシート・履歴書などは扱いません。

↓ 詳細・予約フォーム ↓

<https://g-navi.jp/project/02/jawl31/index.html>



場所

兵庫国際交流会館 1階 Nadacom Station

利用方法
注意事項

1. 上のフォームに必要事項を入力して予約してください。
2. 一度に**一回だけ予約できます**。予約した回が終わってから次の予約をしてください(利用回数に制限はありません)。
3. アドバイスは**1日1回(45分)まで**です。
4. 文章は**プリントアウトして**持ってきてください。
5. 予約をしないで来ても、アドバイスを受けられますが、**予約した人が優先です**。

問い合わせ

神戸大学国際教育総合センター 森田耕平 MORITA Kohei
kmorita1986@people.kobe-u.ac.jp Tel: 078-803-5280



住所：神戸市中央区脇浜町1-2-8
最寄駅：阪急「王子公園」駅徒歩10分
JR「灘」駅 徒歩5分
阪神「岩屋」駅 徒歩3分

JAPANESE ACADEMIC WRITING LAB FOR INTERNATIONAL STUDENTS

留学生のための日本語アカデミックライティングラボ

<Q&A こんなことができます！>

Q 1. どんな文章をサポートしてもらえますか？

A 1. 😊 次の種類の文章をサポートします。

日本語の授業の作文 / 講義・演習のレポート / 学位論文, 投稿論文
プレゼンテーションの原稿・スライドなど / その他の文章(研究計画書など)

Q 2. 就職活動のためのエントリーシートや履歴書をチェックしてもらいたいんですが…

A 2. 😞 エントリーシートや履歴書はサポートできません。

Q 3. 日本語の授業の宿題を一緒に見てもらえますか？

A 3. 😊 作文やプレゼンテーションの原稿など、文章の宿題はサポートできます。(短くても OK!)
😞 でも、文法や漢字の宿題や、会話の練習はサポートできません。

Q 4. 長い文章もサポートしてもらえますか？(10 ページ以上の論文など)

A 4. 😊 長い文章もサポートします。チューターと一緒に、チェックするポイントを決めましょう。
Ex. 章の構成 (chapter structure), キーワード (keywords), etc.

Q 5. 提出の締め切りがもうすぐなのですが、サポートしてもらえますか？

A 5. 😊 締め切りが近い文章もサポートします。チューターと一緒に、直すポイントを決めましょう。
Ex. 文法 (grammar), 引用・参考文献 (citations&bibliography), etc.

Q 6. ほかの言語で書いた文章を、日本語に翻訳してほしいんですが…

A 6. 😞 翻訳サービスではないので、できません。みなさんが日本語で書いた文章なら OK です。

Q 7. まだ文章が全部書けていません。書いている途中の文章を持ってきてもいいですか？

A 7. 😊 OK です。チューターと一緒に、文章をよりよくするにはどうすればいいか考えましょう。

Q 8. 何回利用してもいいですか？

A 8. 😊 何回でも利用できます。でも、1日に1コマ(45分)だけ利用できます。

Q 9. 予約は何回でもできますか？

A 9. 😞 予約は1度に1回だけしてください。予約した回が終わってから、次の予約ができます。